

REGOLAMENTO

Art. 1 - Masterclass

La Masterclass è rivolta a cantanti lirici senza limiti di nazionalità e di età (purché maggiorenni), dotati di una buona preparazione tecnica. Il M° Zambelli parla perfettamente, oltre all'italiano, anche l'inglese e il francese; ciò permetterà di lavorare agevolmente anche con studenti stranieri. Il Corso si terrà dal 18 al 22 Ottobre 2022 nel Teatro sito all'interno della *Scuola formazione ed aggiornamento del Corpo di Polizia e del personale dell'Amministrazione penitenziaria "Andrea Schivo"*, e prevede un Concerto finale il 22 alle ore 21 presso il *Teatro Osvaldo Chebello* di Cairo Montenotte, durante il quale si esibiranno gli allievi ritenuti idonei. Al Concerto finale, potranno essere presenti importanti esponenti del panorama musicale, i cui nomi verranno comunicati sul sito masterclassacairo.weebly.com e sulle piattaforme social della Masterclass.

Gli allievi che parteciperanno al Concerto non riceveranno alcun compenso o rimborso spese per la prestazione. Alla conclusione dell'esibizione, verrà consegnato un attestato di partecipazione alla Masterclass a tutti gli allievi (effettivi e uditori).

Per coloro che lo desiderano, sono previsti luoghi convenzionati per vitto e alloggio ad una cifra modica (per info, rivolgersi a segr.artistica@yahoo.com).

Art. 2 - Domanda di partecipazione per gli allievi effettivi

Per partecipare alla Masterclass è necessario inviare un *Curriculum Vitae* dettagliato e aggiornato, all'indirizzo segr.artistica@yahoo.com; chi volesse, è libero di allegare alla domanda anche uno o due file audio/video (NON obbligatori).

Unitamente al CV, andranno inoltrati anche la *copia di un documento d'identità* in corso di validità e un *recapito telefonico*, entro e non oltre il 23 Settembre.

Il M° valuterà il materiale pervenuto e gli allievi ammessi saranno contattati direttamente dalla Segreteria Artistica entro il 30 Settembre. Verrà comunicato l'esito della selezione anche ai candidati non ritenuti idonei, i quali, se lo vorranno, potranno comunque partecipare alla Masterclass in veste di uditori, previa richiesta e pagamento della quota relativa.

Il Corso si attiverà al raggiungimento di 10 allievi effettivi per un massimo di 12.

Art. 3 - Quota di iscrizione allievi effettivi

Gli allievi risultati idonei alla partecipazione effettiva alla Masterclass, potranno procedere al pagamento entro e non oltre il 7 Ottobre della quota di iscrizione di € 320 – comprendente anche la quota associativa e la copertura assicurativa. L'iscrizione dovrà essere versata tramite bonifico alle coordinate bancarie fornite dalla Segreteria Artistica.

Gli allievi dovranno poi mandare via mail la *prova di avvenuto pagamento* e comunicare nel dettaglio il *repertorio che desiderano approfondire* con il M° Zambelli e con Charles Castronovo.

Ricordiamo di indicare chiaramente il nome e il cognome del partecipante nella causale del bonifico. La quota d'iscrizione versata NON potrà essere rimborsata in caso di rinuncia o mancata presenza dell'interessato alla Masterclass, per qualunque motivo (ad eccezione di quanto previsto dall'art.5).

Art. 4 - Domanda di partecipazione e quota d'iscrizione per gli allievi uditori

Coloro che desiderano partecipare al Corso in veste di uditori, dovranno effettuare richiesta via e-mail *entro il 23 Settembre* all'indirizzo segr.artistica@yahoo.com allegando la *copia di un documento d'identità* in corso di validità e un *recapito telefonico*. Una volta ricevuta l'accettazione della domanda, potranno procedere al versamento della *quota di iscrizione di € 80* - comprendente anche la quota associativa e la copertura assicurativa- *entro e non oltre il 7 Ottobre* alle coordinate bancarie che verranno fornite loro dalla Segreteria Artistica, alla quale andrà inviata *prova dell'avvenuto pagamento*. Ricordiamo di indicare chiaramente il nome e il cognome del partecipante nella causale del bonifico.

Gli uditori, non dovranno necessariamente essere cantanti (potrebbero essere interessati al Corso anche pianisti accompagnatori, aspiranti direttori d'orchestra o semplici appassionati di canto e/o Opera lirica).

La quota d'iscrizione versata NON potrà essere rimborsata in caso di rinuncia o mancata presenza dell'interessato alla Masterclass, per qualunque motivo (ad eccezione di quanto previsto dall'art.5).

Art. 5 - Annullamento della Masterclass

In caso di annullamento della Masterclass da parte dell'Organizzazione (per esempio a causa del mancato raggiungimento del numero di allievi effettivi, o per cause indipendenti dalla propria volontà), ogni quota versata verrà rimborsata.

Art. 6 - Trattamento dei dati personali

Ai sensi dell'art. 10 della legge n.675/96 sulla "tutela dei dati personali" si informa che i dati forniti all'atto dell'iscrizione, saranno raccolti e trattati solo ai fini della presente Masterclass.

Art. 7 - Liberatoria sui diritti audio, video e foto

La Direzione Artistica della Masterclass si riserva la facoltà di realizzare video, audio registrazioni e foto durante la durata del Corso e del Concerto finale, e di utilizzare il materiale raccolto per scopi promozionali (ad es. pubblicazione sulle varie piattaforme social) senza che nessun compenso sia dovuto ai partecipanti.

Art. 8 - Responsabilità danni eventuali

Gli organizzatori declinano ogni responsabilità da rischi e danni di qualsiasi natura a persone, cose o altro che dovesse derivare dagli allievi durante lo svolgimento delle lezioni.

L'iscrizione alla Masterclass comporta l'accettazione incondizionata del presente regolamento.

RULES

Art. 1 - Masterclass

The Masterclass is for classical singers, without any limit of nationality and age (it's necessary to be over 18, though), with a good technical control.

M° Zambelli speaks fluently Italian, English and French; therefore, foreign students are welcome.

The Course will take place from October 18th to 22nd 2022 in the Theater inside the *Scuola formazione ed aggiornamento del Corpo di Polizia e del personale dell'Amministrazione penitenziaria "Andrea Schivo"* and includes a final Concert, on the 22nd at 21:00 in the *Osvaldo Chebello Theater* in Cairo Montenotte. In this Concert, the pupils considered "ready" will be allowed to showcase themselves and important personalities of the Operatic business will be invited. Their names will be published on this website and on the social media platforms as soon as we'll receive their confirmation.

The pupils who will sing at the concert will not receive any compensation or reimbursement for their performance. At the end of the exhibition, all pupils (active participants and auditors as well) will receive a certificate of participation to the Masterclass.

The participants could contact segr.artistica@yahoo.com in order to obtain a list of place that offer food and accommodation at a discounted rate especially for the Masterclass.

Art. 2 - Application for the active participants

To request admission to the Course as active participants it is necessary to send a *Curriculum Vitae* - detailed and up-to-date – to segr.artistica@yahoo.com . One or two audio/video files are welcome as well, but this is not compulsory.

Together with the *CV*, a *copy of a valid ID* and a *telephone number* must be sent *no later than September 23rd*.

The M° will judge the received material and the chosen pupils will be contacted directly by the Artistic Secretary *no later than September 30th*. The result of the selection will also be communicated to the candidates who will NOT be chosen; they will be entitled to participate anyway to the Masterclass as auditors, if they so wish, after a clear request in that sense and the payment of the correspondent fee.

The Course will be officially activated if a minimum number of 10 active participants will be reached, with a maximum of 12.

Art. 3 - Fee for the active participants

The pupils chosen as active participants to the Masterclass will have, then, to proceed to the payment of the *Application Fee of € 320* (inclusive of membership fee and personal insurance) *no later than October 7th*, to be made via Bank transfer to the IBAN that the Artistic Secretary will send them.

The pupils will have to send a *proof that the Bank transfer* has regularly been made and the *detailed repertoire* they intend to work with M°Zambelli and Charles Castronovo.

Please, clearly state the participant's full name in the "causale di pagamento" field. The Application Fee will NOT be reimbursed in any case, if the participant will decide not to show up at the Masterclass (please, check art.5 for exceptions to this rule).

Art. 4 - Application and Fee for the auditors

Whoever would wish to participate to the Masterclass as an auditor, will have to ask via e-mail *no later than September 23rd* to sagr.artistica@yahoo.com sending a *copy of a valid ID* and a *telephone number*. Once their request will be accepted, they'll have to pay an *application Fee of € 80* (inclusive of membership fee and personal insurance) *no later than October 7th* via Bank transfer to the IBAN that the Artistic Secretary will send them, and then send a *proof that the Bank transfer has regularly been made*. Please, clearly state the participant's full name in the “causale di pagamento” field.

The auditors don't have to be singers (Opera lovers, piano Repetiteurs or aspiring Conductors are, evidently, also welcome).

The Application Fee will NOT be reimbursed in any case, if the participant will decide not to show up at the Masterclass, (please, check art.5 for exceptions to this rule).

Art. 5 - Masterclass' cancellation

In the case the Organization would cancel the Masterclass (for instance: if the minimum number of 10 active participant was not to be reached, or for reasons or events, independent from their will), all the Application Fees would be reimbursed.

Art. 6 - Treatment of personal data

In observance of art. 10 of the law n.675/96 about “personal data protection” all data collected during the Application procedure, will be held and treated just for the present Masterclass.

Art. 7- Audio, video and photo rights

The Artistic Direction of the Masterclass will have the right to record video and audio and take official photos during the Course and the final concert, and use them for current and future promotion (for instance: publication on various social media platforms) without any compensation for the pupils.

Art. 8 - Responsibility in case of damages

The Organization declines any responsibility from risks and damages of any kind to people, objects or other that could be linked to the participants during the lessons.

The Application to the Masterclass understates the unconditional acceptance of these rules.